

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Макаренко Елена Николаевна

Должность: Ректор

Дата подписания: 10.12.2024 14:36:24

Уникальный программный ключ:

c098bc0c1041cb2a4cf926cf171d6715d99a6ae00adc8e27b55cbe1e2dbd7c78

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования «Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

УТВЕРЖДАЮ

Начальник

учебно-методического управления

Платонова Т.К.

«25» июня 2024 г.

**Рабочая программа дисциплины
Иностранный язык (китайский язык)**

Направление 38.03.01 Экономика
Направленность 38.03.01.20 "Международный бизнес"

Для набора 2021 года

Квалификация
бакалавр

КАФЕДРА **Иностранные языки для гуманитарных специальностей****Распределение часов дисциплины по семестрам**

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	6 (3.2)		7 (4.1)		8 (4.2)		Итого	
	Неделя		16		10			
Вид занятий	УП	РП	УП	РП	УП	РП	УП	РП
Практические	32	32	64	64	50	50	146	146
Итого ауд.	32	32	64	64	50	50	146	146
Контактная работа	32	32	64	64	50	50	146	146
Сам. работа	40	40	44	44	22	22	106	106
Часы на контроль					36	36	36	36
Итого	72	72	108	108	108	108	288	288

ОСНОВАНИЕ

Учебный план утвержден учёным советом вуза от 25.06.2024 г. протокол № 18.

Программу составил(и): доц., Зубарева Н.П.

Зав. кафедрой: к.ф.н., доц. Гермашева Т.М.

Методический совет направления: к.э.н., доцент Андреева О.В.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Цель изучения дисциплины: подготовка учащихся данного направления к успешному осуществлению коммуникации на иностранном языке в профессиональной и личной деятельности
-----	--

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:**Знать:**

современные коммуникативные технологии на иностранном языке; закономерности деловой устной и письменной коммуникации (соотнесено с индикатором УК-4.1);

Уметь:

применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения (соотнесено с индикатором УК-4.2);

Владеть:

навыками межличностного делового общения на иностранном языке, с применением профессиональных языковых форм и средств (соотнесено с индикатором УК-4.3).

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**Раздел 1. Вводный курс**

№	Наименование темы / Вид занятия	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература
1.1	Вводное занятие. Место китайского языка в языковых семьях мира. Путунхуа и диалекты. Реформа китайского языка 1956 г. Понятие и структура иероглифа, виды иероглифов. Правила написания иероглифических черт. Иероглифические ключи и их функции. Таблица иероглифических ключей. Система Палладия. Понятия пиньинь. Основы фонетики и интонирования китайского языка. Двухязычные словари и как ими пользоваться. / Пр /	6	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
1.2	Упражнения по написанию основных черт китайской иероглифики. Тренировка четырёх базовых тонов китайского языка на примере слога ma. / Ср /	6	4	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
1.3	Тема 1.1. Приветствие. Знакомство. Стандартные фразы при знакомстве. Грамматика: личные местоимения. Указательные местоимения это, то. Конструкции □□□□□. Общая структура предложения в китайском языке. / Пр /	6	4	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
1.4	Диалоги, фонетический диктант. Письменный перевод предложений с русского языка на китайский. / Ср /	6	4	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
1.5	Тема 1.2. Из какой ты страны? Работа с картой. Названия стран, национальностей и языков. Грамматика: определения. Понятие частицы □. Притяжательные местоимения. / Пр /	6	4	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
1.6	Диалоги, иероглифический и смешанный диктанты. Письменный перевод предложений с русского языка на китайский. / Ср /	6	4	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
1.7	Тема 1.3. Моя семья. Члены семьи. Профессии: □□, □□, □□, □□. Грамматика: предложения наличия и обладания с глаголом □. Предложения с составным именным сказуемым. Понятие о числительном. / Пр /	6	4	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
1.8	Диалоги, упражнения, иероглифический диктант. Составление темы "Рассказ о семье". / Ср /	6	4	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
1.9	Тема 1.4. Числительные. Дата и вопрос о дате. Время и вопрос о времени. Годы. Номера. Номер телефона. Дни недели. Возраст и вопрос о возрасте. Грамматика: наречия □ и □□. / Пр /	6	4	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
1.10	Упражнения, иероглифический и смешанный диктанты. Письменный перевод предложений с русского языка на китайский. / Ср /	6	6	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
1.11	Тема 1.5. Покупки. Вопрос о цене и ответ на него. Денежные единицы разных стран. Меры веса и измерения. Грамматика: понятие о счетном слове. / Пр /	6	4	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2

1.12	Упражнения. Иероглифический диктант. Письменный перевод предложений с русского языка на китайский. / Ср /	6	6	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
1.13	Тема 1.6. Предпочтения. Способы выражения мнения. Глаголы □ □□□. Грамматика: общий вопрос. Альтернативный вопрос с союзом □□. Предложения с качественным сказуемым. Прилагательное □: особенности словообразования. / Пр /	6	4	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
1.14	Подготовка к ролевой игре. Изучение лексики по теме игры, распределение ролей, составление текста и подготовка вопросов. / Ср /	6	6	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
1.15	Повторение изученного. Ролевая игра №1. / Пр /	6	6	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
1.16	Повторение изученного. Выполнение письменного перевода с русского языка на иностранный. / Ср /	6	6	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
1.17	/ Зачёт /	6	0	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2

Раздел 2. Базовый курс

№	Наименование темы / Вид занятия	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература
2.1	Тема 2.1. Погода. Вопрос о погоде. Температура. Времена года. Грамматика: предложение с качественным сказуемым. Вопрос к качественному сказуемому □□□? / Пр /	7	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
2.2	Составление темы "Моё любимое время года"/"Погода в моем городе" (на выбор). Письменный перевод предложений с русского языка на китайский. / Ср /	7	4	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
2.3	Тема 2.2. Путешествие. Средства транспорта. Основные географические названия. Лексика: билет, аэропорт, такси, поезд. Грамматика: модальные глаголы. Конструкция □□□□□□ / Пр /	7	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
2.4	Упражнения Иероглифический диктант. Письменный перевод предложений с русского языка на китайский / Ср /	7	4	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
2.5	Тема 2.3. В кафе. Меню. Заказ блюд. Обсуждение выбора. Как попросить счет. Как обратиться к официанту. Грамматика: повелительные предложения с глаголом □ и с частицей □. / Пр /	7	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
2.6	Упражнения Иероглифический диктант. Письменный перевод предложений с русского языка на китайский / Ср /	7	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
2.7	Тема 2.4. Распорядок дня. Лексика по теме. Грамматика: обстоятельство времени. Частица □. Конструкция □□□□□ □□□□. / Пр /	7	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
2.8	Текст. Диалоги. Упражнения Иероглифический диктант. Письменный перевод предложений с русского языка на китайский / Ср /	7	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
2.9	Тема 2.5. Скоро экзамены. Как мы учим китайский язык. Грамматика: способы выражения будущего времени. Конструкция □□□□□□□□. / Пр /	7	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
2.10	Упражнения Иероглифический диктант. Письменный перевод предложений с русского языка на китайский. Составление темы "Как мы учим китайский язык". / Ср /	7	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
2.11	Тема 2.6. Вчера был футбольный матч. Виды спорта. Грамматика: простое прошедшее время. Частица □. Наречия времени. / Пр /	7	8	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
2.12	Упражнения. Текст для чтения. Иероглифический диктант 0. Письменный перевод предложений с русского языка на китайский. / Ср /	7	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
2.13	Тема 2.7. У меня болит голова. Посещение врача. Описание симптомов. Рекомендации при болезни. Грамматика: использование наречий □ и □ с глаголами. Ролевая игра №2. / Пр /	7	8	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
2.14	Подготовка к круглому столу. Изучение источников, в том числе на иностранном языке. Работа с профессиональной лексикой по теме доклада. Написание и оформление доклада. Подготовка наглядности. / Ср /	7	4	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
2.15	Тема 2.8. Моя специальность. Круглый стол. Выступление с докладом. Профессиональная лексика по тематике изучаемого направления. / Пр /	7	4	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
2.16	Повторение изученного. / Ср /	7	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2

2.17	Повторение. Выполнение комплекта разноуровневых заданий по пройденным темам. / Пр /	7	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
Раздел 3. Основной курс					
№	Наименование темы / Вид занятия	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература
3.1	Тема 3.1. Планы на выходные. Грамматика: конструкция усиления отрицания. Результативная морфема hao. Аудирование, лексические упражнения. / Пр /	7	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
3.2	Закрепление лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	7	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
3.3	Тема 3.2. Когда он возвращается? Грамматика: простой модификатор направления. Риторические вопросы. Аудирование, лексические упражнения. / Пр /	7	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
3.4	Закрепление лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	7	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
3.5	Тема 3.3. На столе много напитков. Грамматика: предложения наличия / существования. Два вида союза "или". Аудирование, лексические упражнения. / Пр /	7	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
3.6	Закрепление лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	7	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
3.7	Тема 3.4. Она всегда разговаривает с улыбкой. Грамматика: деепричастия в китайском языке. Суффикс □. Аудирование, лексические упражнения. / Пр /	7	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
3.8	Закрепление лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	7	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
3.9	Тема 3.5. Я всё больше поправляюсь. Грамматика: конструкция "всё более и более". Частица le как показатель изменения. Аудирование. Лексические упражнения. / Пр /	7	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
3.10	Закрепление лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	7	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
3.11	Тема 3.6. Почему внезапно не могу найти. Грамматика: дополнение возможности и невозможности действия. Особенности наречия "только что". Аудирование, лексические упражнения. / Пр /	7	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
3.12	Закрепление лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	7	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
3.13	Тема 3.7. Мы знакомы уже пять лет. Грамматика: дополнение длительности. Результативные глаголы. Аудирование, лексические упражнения. / Пр /	7	4	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
3.14	Закрепление лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	7	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
3.15	Тема 3.8. Куда ты пойдёшь, туда и я. Грамматика: предложения типа "кто - тот". Два варианта слова "опять, снова". Аудирование, лексические упражнения. / Пр /	7	4	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
3.16	Закрепление лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	7	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
3.17	Тема 3.9. Она говорит по-китайски как носитель языка. Грамматика: сравнительные конструкции (1). Конструкция "чем..., тем ...". Аудирование, лексические упражнения. / Пр /	7	4	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
3.18	Закрепление лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	7	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
3.19	Тема 3.10. Математика намного сложнее истории. Грамматика: сравнительные конструкции (2). Приблизительное количество. Аудирование, лексические упражнения. / Пр /	7	4	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
3.20	Закрепление лексики. Выполнение письменного домашнего задания. Подготовка к ролевой игре. / Ср /	7	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
3.21	Развитие устной речи. Ролевая игра. Ситуативные задания. / Пр /	7	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
3.22	Повторение изученного. Подготовка к экзамену. / Ср /	7	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
3.23	Повторение. Выполнение комплекта разноуровневых заданий. / Пр /	7	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
3.24	/ Зачёт /	7	0	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1,

					Л2.2
Раздел 4. Обобщающий курс					
№	Наименование темы / Вид занятия	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература
4.1	Тема 1. Моя специальность. Как я учу китайский язык. Повторение грамматики: дополнение образа действия. Упражнения. / Пр /	8	4	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
4.2	Закрепление лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	8	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
4.3	Тема 2. Мой университет. Составляем рассказ про университет. Повторение грамматики: взаимное расположение объектов. Послелогои. / Пр /	8	4	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
4.4	Закрепление лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	8	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
4.5	Тема 3. Китайская кухня. Изучаем названия китайских блюд. Повторение грамматики: модальные глаголы. / Пр /	8	4	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
4.6	Закрепление лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	8	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
4.7	Тема 4. Мой распорядок дня. Основные бытовые действия. Повторение грамматики: обстоятельства времени и показатели времени в предложении. / Пр /	8	4	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
4.8	Закрепление лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	8	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
4.9	Тема 5. Цвета. Изучаем цвета по-китайски. Цвета в позиции определения. / Пр /	8	4	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
4.10	Закрепление лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	8	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
4.11	Тема 6. Путешествия. Транспорт. Маршруты. Повторение грамматики: предлоги направления. Обозначение направления движения. Дополнение длительности. / Пр /	8	4	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
4.12	Закрепление лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	8	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
4.13	Тема 7. Свободное время и спорт. Любимые виды спорта. Повторение грамматики: предлог "для" и его место в предложении. / Пр /	8	4	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
4.14	Закрепление лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	8	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
4.15	Тема 8. Здоровье. Посещение врача. Как описать своё самочувствие. Здоровый образ жизни. Грамматика: дополнение кратности. / Пр /	8	4	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
4.16	Закрепление лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	8	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
4.17	Просмотр фильма на китайском языке и его обсуждение. / Пр /	8	4	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
4.18	Закрепление лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	8	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
4.19	Лексические и грамматические упражнения. Выполнение проверочного задания. / Пр /	8	4	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
4.20	Закрепление лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	8	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
4.21	Повторение. Письменный перевод. Подготовка к экзамену. / Пр /	8	4	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
4.22	Закрепление лексики. Выполнение письменного домашнего задания. / Ср /	8	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
4.23	Повторение и обобщение изученного материала. Итоговый тест. / Пр /	8	6	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2
4.24	/ Экзамен /	8	36	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2

4. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Структура и содержание фонда оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации представлены в

Приложении 1 к рабочей программе дисциплины.

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**5.1. Основная литература**

	Авторы,	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л1.1	Дубкова О. В., Селезнева Н. В.	Китайский язык. Лингвострановедение: учебное пособие	Новосибирск: Новосибирский государственный технический университет, 2011	https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=228828 неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей
Л1.2	Николаев А. М.	Китайский язык: специальный курс: учебное пособие	Владивосток: Российская таможенная академия, Владивостокский филиал, 2015	https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=438357 неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей

5.2. Дополнительная литература

	Авторы,	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л2.1	Ду, Н. В., Лозовская, К. Б., Кузьмин, В. А.	Китайский язык. Фонетика, иероглифика, устные темы. Начальный уровень: учебно-методическое пособие	Екатеринбург: Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2016	https://www.iprbookshop.ru/66535.html неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей
Л2.2	Зубарева Н. П.	Китайский язык: основы перевода и переводоведения: учебно-методическое пособие	Ростов-на-Дону: Издательско- полиграфический комплекс РГЭУ (РИНХ), 2019	https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=693237 неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей

5.3 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Большой китайско-русский словарь <https://bkrs.info/>
PROMT – переводчики и словари – www.promt.ru

5.4. Перечень программного обеспечения

Операционная система РЕД ОС
LibreOffice

5.5. Учебно-методические материалы для студентов с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости по заявлению обучающегося с ограниченными возможностями здоровья учебно-методические материалы предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям здоровья и восприятия информации. Для лиц с нарушениями зрения: в форме аудиофайла; в печатной форме увеличенным шрифтом. Для лиц с нарушениями слуха: в форме электронного документа; в печатной форме. Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в форме электронного документа; в печатной форме.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Помещения для всех видов работ, предусмотренных учебным планом, укомплектованы необходимой специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения:

- столы, стулья;
- персональный компьютер / ноутбук (переносной);
- проектор;
- экран / интерактивная доска.

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Методические указания по освоению дисциплины представлены в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

1 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

1.1 Показатели и критерии оценивания компетенций:

ЗУН, составляющие компетенцию	Показатели оценивания	Критерии оценивания	Средства оценивания
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)			
Знать: современные коммуникативные технологии на иностранном языке; закономерности деловой устной и письменной коммуникации	Составление предложений из заданных слов; перевод предложений на китайский язык	Правильность составления предложений разных типов на китайском языке; правильность написания иероглифов; корректность при чтении и интонировании	Проверочные задания, зачет, экзамен
Уметь: применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения	Перевод предложений с русского языка на китайский	правильность использования лексического и грамматического материала, корректность построения предложений различных типов, правильность написания иероглифов	Переводы, зачет, экзамен
Владеть: навыками межличностного делового общения на иностранном языке, с применением профессиональных языковых форм и средств	Аудирование, чтение, выбор лексической единицы, выбор соответствия	правильность использования лексического и грамматического материала, корректность понимания иноязычной речи на слух, способность прочитать и перевести предложения	Тест, зачёт, экзамен

1.2 Шкалы оценивания:

Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация осуществляется в рамках накопительной балльно-рейтинговой системы в 100-балльной шкале:

84-100 баллов (оценка «отлично»)

67-83 баллов (оценка «хорошо»)

50-66 баллов (оценка «удовлетворительно»)

0-49 баллов (оценка «неудовлетворительно»)

50-100 баллов – зачтено

0-49 баллов – не зачтено

2 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Вопросы к экзамену

Вопросы к экзамену (8 семестр)

Задание 1. Прочитайте и переведите текст с китайского языка на русский язык, ответьте на вопросы по тексту.

我有一个朋友。他的名字是马克

(Make)。他是1999年出生的，今年已经二十一岁了。他比我大两岁。

马克是从乌克兰来的。他在莫斯科国立大学学习。他的专业是汉学，因为他对中国很感兴趣。

他每天都学习汉语。他有两个汉语老师。一个是中国人，另一个是俄罗斯人。中国老师不会说俄语。一点儿都不会。

马克在莫斯科认识了很多中国来的留学生。他每个周末都会跟他们见面练习汉语口语，也会和其他俄罗斯人帮助他们练习俄语口语。一些中国留学生的俄语水平很高。另外，他们还都会说英语。

Задание 2. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский.

1. Они каждый день работают в магазине с 8 до 12 часов.

2. Сегодняшний экзамен по китайскому был несложным, мы всё сделали правильно.

3. Завтра пятница, 23 октября, это мой день рождения. Я надеюсь, что смогу вместе с друзьями отметить день рождения.

4. От офиса до аэропорта нужно ехать больше двух часов на автобусе.

5. Сегодня вторник, до маминого дня рождения ещё три дня. Я Хочу подарить ей красивую одежду, поэтому сегодня после работы еду в магазин.

Критерии оценивания:

- 84-100 баллов, оценка «отлично» выставляется, если изложенный материал лексически и грамматически верен, продемонстрировано корректное произношение и интонирование, способность правильно строить предложения различных типов,; способность воспринимать на слух вопросы по теме и давать на них адекватные ответы
- 67-83 балла, оценка «хорошо» выставляется, если продемонстрировано наличие твердых и достаточно полных знаний в объеме пройденной программы дисциплины в соответствии с целями обучения, изложенный материал в целом лексически и грамматически верен, продемонстрировано корректное произношение и интонирование, способность правильно строить предложения различных типов, с незначительными неточностями способность воспринимать на слух вопросы по теме и давать на них адекватные ответы
- 50-66 баллов, оценка «удовлетворительно» выставляется, если продемонстрировано изложение ответов с отдельными ошибками, изложенный материал в целом лексически и грамматически верен, продемонстрировано корректное произношение и интонирование, способность строить предложения различных типов с некоторыми ошибками; способность воспринимать на слух вопросы по теме и давать на них краткие ответы;

- 0-49 баллов, оценка «неудовлетворительно» выставляется, если ответы не связаны с вопросами, наличие грубых ошибок в ответе, непонимание сущности излагаемого вопроса, неумение применять знания на практике, неуверенность и неточность ответов на дополнительные и наводящие вопросы, фонетическая неправильность речи, скудное знание лексического и грамматического материала.

Вопросы к зачёту

Вопросы к зачёту (6 семестр)

- 1 Рассказ о себе
- 2 Моя семья
- 3 Мой распорядок дня
- 4 Погода сегодня и завтра
- 5 Путешествия
- 6 Что мне нравится есть
- 7 Мой друг
- 8 Моё хобби

Вопросы к зачёту (7 семестр)

- 1 Планы на выходные
- 2 Мой любимый вид спорта
- 3 Экскурсия по дому
- 4 Болезнь и обращение к врачу
- 5 Что я люблю делать в свободное время
- 6 Описание маршрута поездки
- 7 Как я учу китайский язык
- 8 Мои планы на день
9. Моя специальность
10. Мой университет
11. Китайская кухня
12. Мой распорядок дня
13. Цвета
14. Путешествия
15. Свободное время и спорт
16. Здоровье

Критерии оценивания:

- 50-100 баллов, оценка «зачтено» выставляется, если изложенный материал лексически и грамматически верен, продемонстрировано корректное произношение и интонирование, способность правильно строить предложения различных типов; способность воспринимать на слух вопросы по теме и давать на них адекватные ответы
- 0-49 баллов, оценка «не зачтено» выставляется, если ответы не связаны с вопросами, наличие грубых ошибок в ответе, непонимание сущности излагаемого вопроса, неумение применять знания на практике, неуверенность и неточность ответов на дополнительные и наводящие вопросы, фонетическая неправильность речи, скудное знание лексического и грамматического материала.

Распределение видов деятельности и баллов по семестрам:

Вид деятельности (количество за семестр)	Максимум баллов за 1	Максимальное количество баллов в семестр за данный вид деятельности
Перевод	5	50
Проверочные задания	10	30
Тест	20	20
Итого	100 баллов	

Переводы 6 семестр

Перевод 1. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский:

- 1) Кто она? – Она мой учитель по китайскому языку.
- 2) Кто он? – Он наш учитель из Китая.
- 3) Как зовут их одноклассника из США? – Его зовут Давей (大卫) .
- 4) Он не мой одноклассник, он мой друг.
- 5) Из какой страны ваш учитель японского языка? – Наш учитель японского языка американец. А ваш? – Наш учитель японского языка – китаец.
- 6) Они одноклассники? – Нет, они студенты, а он – их учитель.
- 7) Кто они? – Они – китайские студенты. Их зовут Ван Мин (王明) и Сяо Ли (小李) . Они мои одноклассники.

Перевод 2. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский:

- 1) Вы мой одноклассник? – Нет, я твой учитель китайского языка, меня зовут учитель Ван. – Извините! – Ничего страшного.
- 2) Здравствуйте, студенты! Из какой вы страны? – Я из Китая, она из США. Учитель, а Вы? – Я из Японии.
- 3) Наш друг – китаец, а ваш? – Наш друг – американец.
- 4) Спасибо! – Не за что, ты (же) мой друг!
- 5) Она (разве) не китайка? – Нет, она японка. Её зовут Мали (玛丽) , она наша одноклассница.
- 6) До свидания, одноклассники! – До свидания, Сяо Мин (小明).
- 7) Кто твой друг из Китая? Как его зовут? – Мой китайский друг – мой одноклассник, его зовут Сяо Мин.

Перевод 3. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский:

1. Он не умеет писать своё имя на китайском языке.
2. Мои одноклассники умеют говорить по-китайски, их китайский язык очень хороший.
3. Твой младший брат умеет читать китайские иероглифы?
4. Из какой страны ваш учитель китайского языка? Сколько ему лет в этом году?
5. Мама моего друга умеет готовить китайские блюда.
6. Как писать этот (这个, zhege) иероглиф? – Извини, этот иероглиф я умею читать, (но) не умею писать. – Ничего страшного, я спрошу (问, wen) у учителя Вана.
7. Этот студент не умеет готовить китайские блюда? – Не умеет, он из России (俄罗斯, Eluosi).

Перевод 4. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский:

1. Ты завтра идешь в школу? – Нет, завтра воскресенье.
2. Мы 8 ноября пойдем повидать учителя Вана? – Нет, мы пойдем 9 ноября.
3. Вчера было 28 сентября, четверг.
4. Сегодня понедельник, мы идем в школу писать иероглифы и читать книги на китайском языке.
5. День рождения (生日, shengri) моей мамы 14 апреля.
6. Сегодня мы готовим китайские блюда, завтра будем готовить французские (法国, Faguo).
7. Я спросил одноклассника, умеет ли (会不会) он писать иероглифами. Он говорит, умеет.
8. Скажите пожалуйста, какое сегодня число? Какой день недели? – Сегодня 25 марта, пятница.

Перевод 5. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский:

1. Мы во вторник пойдем в школу повидать одноклассников. – Это завтра? – Да, завтра.
2. Вчера я читал очень хорошую книгу.
3. Твой папа в субботу едет в Китай? – Нет, он едет в США.
4. Одноклассники сегодня придут ко мне домой (我家, wo jia) есть китайские блюда.
5. Что ты делаешь в воскресенье? – Воскресенье – 16 июня, это день рождения моего друга, я иду к нему домой развлекаться (玩儿, wanr – веселиться, играть, отдыхать, гулять и т.д.).
6. Сколько человек в семье этого (这个, zhege) американского студента? – Три человека: папа, мама и он.
7. Что ты делаешь завтра? – Завтра я иду в больницу (医院, yiyuan) повидать своего одноклассника.
8. В пятницу я иду домой к своему китайскому другу на обед (поесть – 吃饭, chifan).

Перевод 6. Переведите предложения письменно на китайский язык:

1. Он не хочет есть рис, он хочет есть французские (法国, Faguo) блюда.
2. Что ты хочешь купить после обеда? – Я хочу купить одну чашку чая.
3. Сегодня суббота, что ты хочешь делать? – Я хочу почитать книгу.
4. Сколько стоит эта чашка? – Эта чашка стоит 15 юаней. – А та? – Та 16 юаней.
5. Сколько стоит рис? – Рис стоит 1 юань.
6. В воскресенье мы хотим пойти в магазин купить книги. Ты пойдешь?
7. Завтра я не хочу идти в школу, я хочу пойти в парк (公园, gongyuan).

Перевод 7. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский:

1. Сколько учеников в вашей школе? (有you – есть, имеется) – В нашей школе 99 учеников, а в вашей? – В нашей 120.
2. Сколько у вас учителей китайского языка? – У нас один учитель китайского языка.
3. У меня есть три старших брата. Один студент, один учитель, один врач (大夫, daifu).
4. Что ты хочешь поесть? Я хочу поесть риса, я иду в магазин купить рис.
5. Вы ходите в какой магазин покупать книги? – Я хожу в тот магазин, моя одноклассница ходит в этот магазин.

6. Здравствуйте, выпьете чаю? – Спасибо.
7. Моему младшему брату 6 лет, он умеет готовить рис.

Перевод 8. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский:

1. Сколько стоит это блюдо? – 10 юаней. – Я хочу купить одно.
2. Куда (哪儿, nǎr) ты хочешь пойти завтра после обеда? – Я хочу пойти к другу домой почитать книгу. А ты? – Я хочу пойти в магазин купить несколько кружек.
3. Завтра ты идешь в школу? – Завтра воскресенье, я не иду.
4. 24 ноября – день рождения моей мамы, я хочу купить хорошую книгу подарить (送, sòng) ей. – Эта книга очень хорошая.
5. У меня есть 9 одноклассников, у старшего брата 14 одноклассников.
6. Что ты хочешь купить в магазине? (ты идешь в магазин купить что?) – Я иду в магазин купить пять чашек.

Перевод 9. Переведите предложения письменно на китайский язык:

1. Где твоя кошка? – Моя кошка под стулом. – Очень красивая! (好看, hǎokàn) – Спасибо.
2. Где твоя собака? – Моя собака дома у моего друга.
3. Сколько у тебя в семье кошек? – У нас в семье три кошки и две собаки.
4. Где твой сын? Он в школе? – Сегодня воскресенье, он не в школе. Он дома.
5. Мой папа врач, он работает в больнице. Моя мама учитель китайского языка, она работает в университете (大学, dàxué).
6. Где работает твой друг? – Он работает в магазине.
7. Мои одноклассники в Китае, они учат (学习, xuéxí) китайский язык.
8. Куда вы едете в воскресенье? – В воскресенье мы едем в США.

Перевод 10. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский:

1. Куда ты идешь в четверг? – Я иду в больницу увидеться с врачом.
2. Куда ты пойдешь 5 февраля? – Я пойду к другу домой посмотреть на его щенка.
3. Куда она идет после обеда? – Она идет домой к своей однокласснице из Китая, есть китайскую еду.
4. Где твоя мама? – Она у своей подруги дома пьет чай.
5. Где моя книга? – Твоя книга под моей книгой. – Спасибо. – Не за что.
6. Где работает твоя дочь? – Она работает в Китае, она учитель.

7 семестр

Перевод 1. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский:

1. Скажите пожалуйста (请问, qǐngwèn), доктор Ван здесь? – Его нет, он в школе осматривает учеников.
2. Скажите пожалуйста, где чашки? – Чашки внизу. – Сколько стоит одна чашка? – 15 юаней, вы сколько хотите купить? – Я хочу купить две.
3. Здравствуйте, скажите пожалуйста, учитель Ли дома? – Он работает, после обеда придет (来, lái). Выпейте чаю. – Спасибо.
4. Мой сын не работает в больнице, он работает в магазине. – А дочь? – Она работает в китайской школе.
5. Куда ты идешь? – Я иду в магазин покупать щенка, ты пойдешь? – Да.
6. Сколько стоит этот щенок? – Этот щенок 180 юаней. – А тот? – Тот 300 юаней.

Перевод 2. Переведите предложения письменно на китайский язык:

1. Я хочу попить чаю. Где моя чашка? – Твоя чашка на столе.
2. Мой компьютер очень хороший, он стоит 900 юаней.
3. Где твоя собака? – Моя собака здесь.
4. На столе есть три книги, под стулом есть одна книга.
5. Пожалуйста присаживайтесь, вы будете чай?
6. Здесь занято? Я могу сесть сюда?
7. У меня есть две книги из Китая и две книги из США.

Перевод 3. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский:

1. Под стулом (есть) котенок, посмотри, очень красивый (好看, haokan)!
2. Вы можете здесь написать свое имя?
3. В пятницу после обеда я могу пойти в магазин купить компьютер. Ты пойдешь? – Извини, я не могу пойти.
4. Кто тот человек впереди? – Это доктор Ван, он работает в нашей больнице.
5. Я могу посмотреть твои книги на китайском языке?
6. Моего папы сегодня после обеда не будет дома, он поедет в школу увидеться с учителем Ваном.
7. На столе много книг, это твои? – Не мои, моей мамы. Она каждый день читает книги на китайском языке.

Перевод 4. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский:

1. Мы посидим здесь, здесь китайские блюда очень вкусные.
2. Где моя книга? – На столе нет книги, внутри стола нет книги. – Посмотри, книга под столом!
3. Как зовут того человека позади тебя? – Это Ли Пэн, он мой друг и мой одноклассник.
4. Что у тебя на столе? – На моем столе моя чашка и папина книга.
5. Моя дочь не работает в магазине, она работает в школе.
6. В понедельник я могу пойти в больницу повидать друга.

Перевод 5. Переведите предложения письменно на китайский язык:

1. Во сколько мы будем есть? – В 12. – А сейчас сколько времени? – Сейчас 11:40.
2. Когда мы пойдем в магазин покупать компьютер? – Сегодня в 4 часа дня.
3. Сколько дней ты хочешь здесь прожить? – Я хочу прожить здесь 5 дней, в субботу вернусь в Пекин.
4. Мы вернемся домой в половину седьмого, в семь будем смотреть фильм.
5. Ты во сколько идешь в школу? – В 8:05, а ты? – Я в 7:55.
6. Мама сегодня вернется домой в 5 дня, папа – в полшестого.
7. Я в понедельник поеду в Пекин, я хочу перед поездкой в Пекин повидать своих друзей.

Перевод 6. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский:

1. В 3:25 меня не будет дома, я пойду поесть.
2. Ты до пятницы сможешь вернуться домой? – Извини, не смогу. У меня очень много работы.
3. Ван Фан в обед в 12 часов пойдет в магазин покупать чай, ты сможешь пойти?
4. Они очень заняты, в субботу и воскресенье работают в больнице.
5. Он у нас дома проживет две недели, 2 апреля вернется домой.
6. Ты когда не работаешь? Я хочу пойти посмотреть китайский фильм. – Я во вторник вечером не занята, приходи (来lai) ко мне домой в 6 часов.

7. Я сейчас очень занят по работе, днем в 12:30 пойду поесть.

Перевод 7. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский:

1. Я до восьми буду дома, мы с тобой поедим, посмотрим фильм.
2. Он здесь? – Его здесь нет, он сейчас работает в Китае. – А когда он вернется? – В сентябре.
3. У тебя в три часа дня будет время? – Нет, я иду в больницу повидать врача.
4. Ты идешь смотреть фильм? – А сколько сейчас времени? – Сейчас 6:15. – Извини, я не могу пойти, я возвращаюсь домой.
5. Ты хочешь пойти к Ли Пэну домой посмотреть его кошку? – Я хочу, вы во сколько идете? – В 4 часа дня.
6. Сейчас полвторого, ты идешь есть? – А что вы будете есть? – Мы хотим поесть китайскую еду, а ты? – Хорошо!

Перевод 8. Переведите предложения письменно на китайский язык:

1. Какая завтра здесь будет погода? – Не холодно не жарко, погода очень хорошая.
2. Как твой китайский язык? – Не очень хороший.
3. Мисс Ван сегодня придет к нам домой есть китайскую еду? – Не придет, у нее со здоровьем не всё в порядке, она идет в больницу увидеться с врачом.
4. Врач говорит, мне нужно побольше есть фруктов и побольше пить воды.
5. Ты сможешь вернуться домой до восьми? – Смогу.
6. Как здоровье твоего папы? – У него все хорошо, спасибо.
7. Завтра погода будет хорошая, не должно быть дождя. Пойдем в парк (公园, gongyuan), хорошо? – Я тоже хочу пойти в парк. Пойдем в 5 часов дня.

Перевод 9. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский:

1. Моя сестра любит есть фрукты, не очень любит есть рис.
2. Я хочу пить (喝, he), пойдем сходим в магазин купим воды.
3. Как погода в Пекине? – Вчера слишком жарко, сегодня хорошая, не слишком жарко.
4. В субботу будет очень холодная погода, мы не пойдем домой к другу читать книги.
5. Я не хочу жить здесь, здесь слишком холодно.
6. Когда ты едешь в Пекин? – В среду, до воскресенья смогу вернуться.
7. На этой неделе у моего котенка не все в порядке со здоровьем, не хочет есть.
8. Мы после обеда пойдем в школу? – После обеда слишком жарко, мы пойдем до обеда, как тебе? – Хорошо.

Перевод 10. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский:

1. По субботам мне нравится дома смотреть телевизор.
2. Давай посмотрим восьмичасовой фильм! – Извини, я не смогу до восьми вернуться домой.
3. Кто звонил тебе в первой половине дня? – Мне звонил учитель Ли, сказал, что сегодня не учимся.
4. Моей сестре 5 лет, она не ходит в школу, она сейчас дома учится читать книги.
5. Я не смогу позвонить тебе в 4 часа дня, я работаю. Давай я позвоню в 6.
6. Алло, что ты сейчас делаешь? – Я смотрю китайский фильм, а ты? – Я сейчас готовлю китайскую еду, приходи ко мне домой на ужин! – Хорошо, я приду в 7.
7. Какой у тебя номер телефона? (duoshao, 多少) – 9515234721.
8. Сейчас 10 часов. Сын сейчас не занимается, он спит.
9. Что ты делал вчера в 5 часов дня? – Я был в больнице на приеме у врача.

10. Китайские блюда очень вкусные, давай научимся готовить китайскую еду.

Перевод 11. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский:

1. Я умею писать иероглифы, я смогу написать твое имя на китайском языке.
2. Маме не нравится смотреть фильмы, ей нравится читать книги.
3. Какая кухня тебе нравится? – Мне нравится французская (法国, Faguo) кухня, а тебе? – А мне нравится китайская.
4. У меня нет номера телефона доктора Вана, я не могу позвонить ему.
5. Каждый день после обеда я занимаюсь дома, сейчас тоже занимаюсь, читаю книги, пишу иероглифы.

Перевод 12. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский:

1. Куда она пошла? - Она пошла в магазин купить немного яблок.
2. Что ты сейчас делаешь? – Я сейчас учусь водить машину. Позвони мне через 20 минут, хорошо?
3. Что вчера купил друг господина Чжана? – Он купил машину, очень красивую.
4. Тебе нравятся яблоки? – Нет, мне не нравятся фрукты.
5. Мы с другом ходили в ресторан, съели немало китайской еды.
6. Мисс Чжан тоже любит пить китайский чай? - Им всем нравится пить китайский чай.
7. В пятницу после обеда давай пойдем посмотрим фильм! – Хорошо.

Перевод 13. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский:

1. Я не видел твою девушку, наверное очень красивая?
2. Вчера все одноклассники приходили ко мне домой на обед, мы с мамой наготовили немало еды.
3. Когда ты возвращаешься? – Я сегодня вернусь после восьми, давай в 9 посмотрим фильм!
4. Сын поел слишком мало, пусть поест ещё немного.
5. Я не купил чашки, а ты? – Я купил чашки, а также купил немало вещей.
6. Эти все вещи учителя Вана? – Одежда его, чашка не его.
7. Это твои яблоки? – Да, мои. Тебе нравятся? Бери, ешь.

Перевод 14. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский:

1. Завтра какая будет погода? – Завтра будет холодно, будет ветрено, пойдет снег.
2. Сегодня сколько градусов? – Сегодня минус 8 градусов.
3. Ты любишь читать какие книги? – Я люблю читать книги на китайском языке.
4. Ты любишь осень? – Нет, я люблю зиму.
5. В России зима – это самое холодное время года.
6. Летом ты любишь плавать? – Да, летом я очень люблю плавать.
7. Как здоровье твоей бабушки? – Спасибо. У нее все хорошо.
8. Как этот фильм? – Очень хороший, мне очень понравился, а тебе? – Мне тоже очень понравился.
9. Как ты себя сегодня чувствуешь? – Сегодня я чувствую себя не очень хорошо.
10. Сегодня какая погода? – Сегодня довольно холодно.

Перевод 15. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский:

1. Тебе нравится китайская музыка? – Не очень, мне больше нравится японская музыка.
2. Говорят, что в Пекине самое комфортное время года – это осень, это правда? – Да.
3. Ты любишь собак? – Нет, я не люблю собак.

4. Мне нравится этот словарь, сколько он стоит? – Это словарь стоит 86 юаней. – Сколько Вы хотите купить? – Я хочу купить три словаря. Итого сколько стоит? – Итого 258 юаней.
5. Ты кого ждешь? – Я жду своего преподавателя китайского языка. Он даст мне один китайский словарь.
6. Скажите пожалуйста, как добраться до студенческой столовой? – Студенческая столовая находится перед учебным корпусом.
7. Чей это номер телефона? – Это номер телефона моего однокурсника.
8. Сегодня ясный день, но завтра будет дождь.
9. Ты часто ходишь в библиотеку читать книги? – Не часто.
10. Какой номер твоего общежития? – Номер моего общежития 8.
11. Какая в России осень? – Осенью погода не очень хорошая, часто идет дождь.
12. Говорят, что завтра в кинотеатре будет известный американский фильм, ты пойдешь? – Конечно пойду.
13. Ты во сколько будешь смотреть фильм? – Вечером в 7:45.

Перевод 16. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский:

1. Ты что делаешь? – Я делаю домашнее задание по китайскому языку, а ты? – Я сейчас в книжном магазине покупаю книгу.
2. На выходных что вы будете делать? – Я и мои друзья в субботу идем в бар петь караоке, тебе нравится петь караоке? Пойдешь с нами? – Я не очень люблю петь караоке, но с вами пойду.
3. С понедельника по субботу у меня занятия в университете, у тебя тоже? – Нет, у меня в среду нет занятий, поэтому я отдыхаю.
4. Ты куда идешь? Во сколько вернешься домой? – Я иду к другу домой, приду в 10 часов вечера. – Хорошо, буду тебя ждать.
5. Говорят, завтра будет плохая погода, будет дождь и ветер, поэтому мы завтра не пойдем гулять.
6. Посмотри, снег идет.
7. Здесь каждый день идет дождь? – Да, каждый день идет.

Перевод 17. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский:

1. Сколько у тебя занятий каждый день? – С понедельника по четверг у меня 3 пары, а в пятницу и субботу у меня 2 пары.
2. Мои однокурсники сейчас в баре пьют кофе, но я не пошел, потому что завтра у меня диктант.
3. Где находится учебный корпус вашего университета? – Учебный корпус нашего университета расположен напротив общежития иностранных студентов.
4. Ты каждый день делаешь домашнее задание? – Конечно, потому что каждый день много домашнего задания.
5. Завтра в обед у тебя есть свободное время? – Извини, в обед нет, но после обеда есть. А что? – Ты пойдешь со мной на почту? – Хорошо. До завтра! (завтра увидимся)
6. Алло! Кто это? – А, Давид, это ты! Очень рада слышать тебя! Как у тебя дела?
7. Мой друг говорит, что завтра будет жарко, почти 30 градусов.

Перевод 18. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский:

1. Сколько человек в твоей семье? – В моей семье 6 человек: мама, папа, старший брат, старшая сестра, младший брат и я.
2. Наш преподаватель китайского языка дал мне один учебник по китайскому языку и два словаря. Сейчас вернусь в общежитие и буду читать.

3. Сколько общежитий в Восточном университете? – В Восточном университете 7 общежитий. Ты живешь в каком общежитии? (Какой номер твоего общежития?) – Я живу в общежитии номер 5 (номер моего общежития 5).
4. 803 автобус доезжает до банка, который расположен напротив нашего университета. На велосипеде тоже очень быстро, 20 минут и на месте.
5. Скажите пожалуйста, как добраться до магазина, расположенного в северной части кампуса?
6. Какой номер комнаты у Мали? – Ее номер комнаты 746. – Спасибо. – Не за что.

Перевод 19. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский:

- 1) Дочери учителя Вана в этом году 20 лет.
- 2) Мне нужно пойти в тот магазин купить одежду.
- 3) Нам нужны три новых стула, после обеда мы пойдем в магазин.
- 4) Мой брат хочет после занятий пойти с друзьями играть в футбол.
- 5) Я хочу с тобой пойти в магазин, но мне нужно заниматься (учиться).
- 6) Сколько лет господину Ли?
- 7) Их кошка очень красивая, ей больше трех лет.
- 8) Мой учебник по китайскому языку (лежит) под столом.
- 9) Почему ты хочешь поехать в Пекин осенью?
- 10) Сестра спросила меня, когда лучше всего поехать туда путешествовать.
- 11) Почему ты не хочешь со мной поесть лапши? – Я больше всего не люблю есть лапшу.
- 12) Что ты хочешь делать после обеда? – После обеда я хочу вернуться домой поесть рис.
- 13) Завтра ты во сколько сможешь вернуться? – Завтра я очень занят, вернусь в девять часов.
- 14) Когда мы вместе пойдем играть в футбол? Как насчет завтрашнего вечера?
- 15) Как тебе Мали? – Я считаю, что самое красивое в ней – это глаза.

Перевод 20. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский:

1. Каждый день утром я занимаюсь спортом, выхожу на пробежку, играю вместе с друзьями в футбол.
2. Во сколько ты встаешь каждое утро? – Я встаю в 7:30 утра.
3. У него здоровье не очень хорошее, он часто болеет.
4. Утром я принял лекарство, сейчас мне намного лучше.
5. Доктор говорит, что завтра я уже выйду из больницы.
6. Какой твой рост? (Дословно: насколько ты высокий?) – Мой рост 1.70.
7. Откуда ты знаешь, занят он или нет?
8. Я в последнее время очень устаю, нет времени отдыхать.
9. Сяо Ван каждый год ездит в Китай путешествовать.
10. Я слышал, что Сяо Ван заболел, давай сходим проведаем его. – Хорошо, я пойду в магазин купить фруктов.
11. Ты в воскресенье отдыхаешь? Давай пойдем вместе на пробежку?

8 семестр

Перевод 1. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский:

1. Эти наручные часы не мои. – И не мои.
2. Сегодня погода действительно хорошая, давай выйдем погуляем, поиграем в футбол.

3. Ты заболел? Пей это лекарство каждый день, пей побольше воды, побольше спи. Не ходи на работу, отдохни два дня дома.
4. Сяо Ван на велосипеде поехал домой к учителю Ли задать один вопрос.
5. Эта комната действительно красивая, рядом есть магазин, очень удобно.
6. Эта машина стоит 5000 юаней, а вот эта рядом немного дороже, 6000 юаней.
7. Мой муж сейчас в больнице, мне нужно отнести ему еду и лекарство.
8. Я не могу подарить брату эти часы, они стоят больше тысячи юаней, слишком дорого.
9. Я тоже не знаю, чья это комната.
10. Мама сейчас готовит ужин, папа читает газету.

Перевод 2. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский:

1. Мальчикам тоже могут нравиться розовые вещи, ничего страшного.
2. Та газета, которая на столе, - вчерашняя. А где сегодняшняя? – С сегодняшней на стуле рядом со столом.
3. Сегодня доставки молока не было, мне нужно сходить в магазин купить бутылку (一瓶, yí píng).
4. Эти три стула куплены вчера, мне очень нравятся.
5. Я хочу подарить сестре чашку розового цвета. – Извините, у нас нет розовых, есть красные. – Сколько стоит одна? – 5 юаней 8 мао. – Пожалуйста, дайте мне две.
6. Сегодня воскресенье, можно немного отдохнуть, попить чая, посмотреть фильм.
7. Я не знаю, чьи те два велосипеда впереди.
8. Кто те два человека? – Слева – Лао Ван, справа – его отец.
9. Я считаю, твоя комната не очень большая. Комната твоего друга действительно большая, давай пойдем к нему домой развлекаться.
10. Он подарил папе часы, маме кружку, сестре словарь по китайскому языку, брату – футбольный мяч.

Перевод 3. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский:

1. Мама уже вернулась домой, она сейчас смотрит фильм.
2. Эти часы очень дорогие, мне их подарила сестра.
3. Вчерашний ужин мне помогал готовить муж.
4. Завтра день рождения Сяо Вана, его родители приехали к нему, поэтому он не может прийти на занятия.
5. Сегодня я плохо себя чувствую, не могу пойти в магазин, помоги мне купить пару чашек, пожалуйста.
6. Этот словарь очень хороший, мы все им пользуемся, ты тоже пользуйся.
7. Эта книга подарена мне папой, рубашка подарена мамой, котенок подарен старшим братом.
8. Когда я начинал учить китайский язык, считал, что очень сложно; сейчас уже лучше.
9. Ты знаком с этим доктором? Можешь познакомить меня, пожалуйста.
10. Врач говорит, что тебе нужно три раза в день принимать это лекарство, и всё пройдет. (за один день принимать три раза)

Перевод 4. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский:

1. Давай не будем ужинать дома, пойдем выйдем (куда-нибудь) поесть.
2. Я позвонил своему однокласснику, но трубку взяла его сестра. Она сказала, что Сяо Ван нет дома, попросила меня попозже (потом) позвонить.
3. Я спросил у мамы, когда мы будем готовить обед.

4. Я не знаю, кто звонил по телефону.
5. Эту книгу я написал, когда работал в США.
6. Твой английский замечательный! – Спасибо, это я ещё в детстве начал учить. (小时候)
7. В эти несколько дней я чрезвычайно занят на работе, чувствую себя очень уставшим, не хочу есть.
8. Когда вы познакомились? – Наверное в 2017 году, уже два года.
9. Сегодня мой день рождения, я очень рад, приглашаю вас всех на обед.
10. Этот сотовый телефон (手机) куплен мной в сентябре в Пекине.

Перевод 5. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский:

1. Я по-китайски пишу и читаю ещё неплохо, понимаю на слух и говорю не очень хорошо.
2. Моему сыну очень нравится этот стул, но этот стул ещё немного высоковат.
3. Иди скорее, я приготовила твое самое любимое блюдо!
4. Мне эти несколько дней нужно готовиться к экзамену, я очень устаю.
5. После того, как сдашь китайский, пожалуйста, позвони мне.
6. Сегодня у него день рождения, он уже выпил три бокала (и) чувствует себя очень весело.
7. Сяо Ван, сходи купи немного фруктов, пожалуйста. – Сегодня праздник (节日), фрукты немного дороговаты, я завтра утром схожу.
8. Я знаю, что спорт полезен для здоровья, но эти несколько месяцев я очень занят по учебе, нет времени заниматься спортом.
9. Сегодня мама плохо себя чувствует, поэтому ужин приготовлен папой. Я считаю, тоже неплохо.
10. У меня есть два словаря китайского языка. Если (如果, ruguo) тебе нужен, я подарю тебе один.

Перевод 6. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский:

1. Эти две рубашки обе очень красивые, мне очень нравятся. Какую (из них) ты купишь?
2. У меня в три часа дня экзамен, после экзамена я тебе обязательно позвоню.
3. Эти часы не очень дорогие, 500 юаней – это ещё ничего, нравятся – покупай.
4. Мама и папа вместе готовят ужин, мама готовит мясо, папа готовит рис.
5. Я устал, очень хочу спать, но ещё надо учить иероглифы. – Выпей чашечку кофе.
6. Ешь поменьше, побольше пей воды, побольше выходи на пробежку, и со здоровьем все будет в порядке.
7. Вещи для путешествия в Пекин я уже все подготовил.
8. Как тебе вчерашний экзамен? – я считаю, ещё нормально, не очень сложный.
9. На следующей неделе мы поедem в ту фирму на переговоры (谈生意, tan shengyi), поэтому я не смогу с вами вместе играть в футбол.
10. Ты видел его? – Он сейчас занимается в аудитории.

Перевод 7. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский:

1. Откуда ты знаешь, что его нет дома? – Я видел, что за дверью нет его велосипеда.
2. Ты будешь есть лапшу или (还是, haishi) рис? – Принеси немного лапши, пожалуйста.
3. Что ты хочешь есть сегодня вечером? – Баранина, которую готовит мама, очень вкусная, давай попросим ее приготовить баранину.
4. Почему вы вчера не пошли играть в футбол? – Из-за того, что вчера я был очень занят, поэтому мы не пошли.

5. Ты почему грустишь? – Потому что моя старшая сестра 15 октября поехала в Пекин путешествовать. Я очень скучаю по ней.
6. Я часто здесь покупаю яблоки (苹果, píngguo), потому что здесь яблоки очень вкусные. Вчера купил два килограмма.
7. Твоей старшей сестре нравится играть в баскетбол? – Нет, ей нравится играть в футбол. – Правда? – Да, девочки тоже любят играть в футбол. Она часто играет вместе со своими подругами.
8. В этом магазине вся одежда очень красивая, поэтому я часто хожу сюда покупать одежду для себя и для своей старшей сестры. (удвоение сч.слова)
9. Почему Сяо Ван вчера не пришел в школу? – Он съел слишком много баранины, поэтому плохо себя чувствовал (不舒服, bu shufu).
10. Почему сегодня так жарко? – Потому что уже июнь, здесь в июне часто бывает очень жарко.

Перевод 8. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский:

1. Из-за того, что он каждый день выходит на пробежку, (поэтому) у него здоровье очень хорошее, очень редко (мало) болеет.
2. Так как погода очень холодная, идет дождь, поэтому я сегодня не пойду с вами вместе играть в баскетбол.
3. Где он ждет (等, deng) меня? – Он ждет тебя за дверью, потому что не хочет, чтобы мама его увидела. (длительное действие)
4. Так как сегодняшние иероглифы слишком сложные, поэтому он их не выучил, поэтому не пришел в школу.
5. Вчера шел сильный дождь, поэтому мы не пошли в магазин покупать чашки. Давай пойдем сегодня.
6. Так как я очень занят по учебе, поэтому у меня нет времени заниматься спортом, я нечасто выхожу на пробежку.
7. Я не хочу каждый день (удвоение счетного слова) есть лапшу. Есть баранина? – Да, у нас здесь баранина очень вкусная.
8. Моя старшая сестра работает в больнице, она каждый день очень занята, поэтому у нее нет времени отдыхать.
9. Говорят, что он вчера не ходил в школу, так как потерял (丢, diu) свой велосипед.
10. Откуда ты знаешь, что он уже пришел? – Потому что его одежда

Перевод 9. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский:

1. Уже девять часов, а сын ещё спит. Ему нужно идти в школу!
2. Уже 8 вечера. Почему ты ещё не поужинал?
3. Школа от больницы очень далеко, больница от магазина не очень далеко.
4. Наш дом от аэропорта очень далеко, нам уже нужно выходить!
5. Уже 5 вечера, а он ещё не вернулся домой. Где он? – Он всё ещё вместе с одноклассниками занимается в аудитории.
6. От их дома до фирмы очень далеко, нужно ехать на автобусе больше часа.
7. В Пекине автобусы тоже очень быстрые, проедешь 20 минут - и уже прибыл.
8. Мы вышли в 7 утра и в 7:15 уже добрались до школы.
9. Когда брат отмечал день рождения, папа подарил ему словарь, мама подарила ему велосипед.
10. До Нового года ещё осталось больше месяца, но мы уже думаем, как мы будем отмечать.

Перевод 10. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский:

1. Каждое утро я доезжаю до фирмы на автобусе, полчаса, и ты на месте.
2. Уже поздно, почему ты ещё не отдыхаешь? – Завтра я еду в Пекин, мне ещё нужно собрать вещи.
3. Мой день рождения 23 декабря. На день рождения я часто с друзьями вместе иду в ресторан поесть китайской еды.
4. После обеда пошел дождь, мы не можем пойти играть в футбол, давай отдохнем дома, посмотрим фильм.
5. Я уже добрался, тебе ещё нужно сколько времени, чтобы добраться сюда?
6. По дороге в аэропорт машин слишком много, мы ехали слишком медленно, поэтому добрались очень поздно.
7. Мой дом от фирмы очень далеко, на автобусе нужно ехать больше двух часов, каждый день ездить на такси слишком дорого. Давай купим машину.
8. Пекин от Шанхая не очень далеко, на самолете за час с небольшим (уже) можно добраться.
9. Завтра экзамен, поэтому Сяо Ван всё ещё занимается в аудитории.
10. Ехать на автобусе слишком медленно, давай лучше поедem на такси

Критерии оценки:

Максимальный балл – 50 баллов (10 переводов по 5 баллов максимум за каждый).

5 баллов	перевод выполнен полностью, оформлен стилистически верно, исходная информация передана полностью и правильно, перевод оформлен в соответствии с грамматическими и синтаксическими правилами языка изучаемого региона, нет ошибок в написании иероглифов
4 балла	перевод выполнен полностью, оформлен в целом стилистически верно, однако допущены отдельные стилистические неточности; большая часть исходной информации передана верно, перевод оформлен в соответствии с грамматическими и синтаксическими правилами языка изучаемого региона с допущением некоторых неточностей, в т.ч. в написании
3 балла	перевод выполнен частично, допущены некоторые стилистические неточности и погрешности, исходная информация передана лишь частично и с искажениями, также допущены грамматические и синтаксические неточности при оформлении переводного текста на языке региона специализации, ошибки в написании иероглифов
0-2 балла	перевод выполнен частично, допущены значительные стилистические неточности и погрешности; исходная информация передана не полностью и со значительными искажениями, также допущены существенные грамматические и синтаксические ошибки при оформлении переводного текста на языке региона специализации, значительные ошибки в написании иероглифов, пропуск слов; либо отказ от выполнения перевода

Проверочные задания 6 семестр

Проверочное задание №1. 姓名 _____

1. Соотнесите иероглифы, пиньинь и перевод. Проставьте тоны:

谢谢	C 6	A meiguanxi	1 до свидания
不客气		B meiguo	2 ничего страшного
没关系		C xiexie	3 США
学生		D zaijian	4 здравствуй, привет
再见		E ni hao	5 Китай
老师		F shenme	6 спасибо
美国		G bukeqi	7 студент, ученик
您好		H duibuqi	8 что, какой
对不起		I xuesheng	9 не за что
你好		J nin hao	10 извините
叫		K laoshi	11 здравствуйте
中国		L zhongguo	12 имя
名字		M jiao	13 учитель
什么		N mingzi	14 звать, называть

2. Составьте предложения из следующих слов:

- 1) 叫 什么, 老师, 名字
- 2) 是 你 吗, 学生
- 3) 不, 老师 美国 是 人
- 4) 中国 您 人 吗, 是
- 5) 学生 是 你们, 不, 吗
- 6) 是 你 吗, 老师, 美国
- 7) Xiao Wang, 中国 是 不, 学生

3. Выберите правильный ответ:

1) 谢谢!

A. 不谢谢

B. 没关系

C. 不客气

2) 再见!

A. 对不起

B. 再见

C. 你们好

3) 你是老师吗?

A. 是

B. 我是美国人

C. 不客气

4) 对不起!

A. 不客气

B. 没关系

C. 不谢

4. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский:

1) Давид не учитель, он студент.

2) Ты студент из США? (американский студент)

3) Как зовут французского студента?

4) Вы не китайский учитель, (а) немецкий учитель.

5) Спасибо! – Не за что.

6) Студенты, до свидания! – До свидания, учитель.

7) Студенты, как вас зовут?

8) Извините! – Ничего страшного.

9) Здравствуйте, учитель! – Здравствуйте, студенты.

10) Вы (же) не русский учитель?

Проверочное задание №2. 姓名 _____

1. Составьте предложения из следующих слов:

1) 家 有 人 我 口 四。

2) 女 儿 同 学 岁 的 我 四 了 今 年。

3) 叫 你 名 字 弟 弟 同 学 什 么 的 ?

4) 奶 奶 今 年 朋 友 你 大 的 多 ?

5) 老 师 国 汉 语 是 人 的 他 们 哪 ?

6) 姐 姐 美 国 我 今 年 的 岁 十 八 朋 友。

2. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский:

1) Сколько человек в твоей семье? – В моей семье пять человек: мама, папа, старший брат, младшая сестра и я.

2) Дочери учителя Ли в этом году двадцать два года.

3) Мой младший брат родился в 2001 году, (а) младшая сестра моего друга родилась в 2004 году.

4) Какое сегодня число? - Сегодня 23 марта, четверг.

- 5) Во сколько у вас начинаются занятия? В 8 часов, а у вас? У нас в 10 часов начинаются занятия.
- 6) Когда день рождения у твоей мамы? – 30 августа. – А у твоего папы? – 7 мая.
- 7) Сколько тебе лет в этом году? – 21 год. – А сколько лет твоей младшей сестре? – Ей 6.
- 8) Нашего учителя по китайскому языку зовут Ван Мин, он китаец, ему в этом году 47 лет.
- 9) Сколько стоит эта вещь? – Эта вещь стоит 659 юаней 4 мао.
- 10) День рождения Китая (КНР) – 1 октября 1949 года.
- 11) Его дедушка американец, (а) бабушка китайка.
- 12) Это старший брат моего одноклассника, ему в этом году 25 лет.

Проверочное задание №3. 姓名 _____

1. Составьте предложения из данных слов.

1. 在 同学 学习 儿子 的 不 学校 我
2. 前面 个 有 的 椅子 桌子 两 爸爸
3. 医生 下午 看 医院 去 星期一 我
4. 能 看 的 你 姐姐 能 我 书 不 汉语
5. 900 很 钱 电脑 好 块 的
6. 个 在 那 杯子 好看 哪儿 的
7. 家 中国 四号 朋友 我们 十一月 做 去 法国 我们 菜
8. 想 今天 饭 和 我 水果 米 吃

2. Составьте предложения с данными словами.

1. 下面 _____
2. 哪儿 _____
3. 呢 _____
4. 口 _____
5. 两 _____

Задание 3. Переведите предложения письменно на китайский язык.

1. Я хочу попить чаю. Где моя чашка? – Твоя чашка на столе.
2. На столе есть три книги, под стулом есть одна книга.
3. Пожалуйста присаживайтесь, вы будете чай?
4. У меня есть два друга из Китая и два друга из США.
5. Вы можете здесь написать свое имя?
6. В пятницу после обеда я пойду в магазин купить компьютер. Ты пойдешь? – Извини, я не могу пойти.

7. Кто тот человек впереди? – Это доктор Ван, он работает в нашей больнице.

8. Я могу посмотреть твои книги на китайском языке?

9. Мы посидим здесь, здесь китайские блюда очень вкусные.

10. Как зовут того человека? – Это Ли Пэн, он мой друг, также мой одноклассник. Он учится в нашей школе.

7 семестр

Проверочное задание №1. 姓名 _____

1. Дополните недостающие элементы в таблице, проставьте тоны:

教室		
	jichang	
		фирма
路		
	zou	
		Час (продолжительность времени)
离		
	gonggongqiche	
		добираться

2. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский без использования словаря.

1. Мой день рождения 23 декабря. На день рождения я часто с друзьями вместе иду в ресторан поесть китайской еды.
2. После обеда пошел дождь, мы не можем пойти играть в футбол, давай отдохнем дома, посмотрим фильм.
3. Я уже добрался, тебе ещё нужно сколько времени, чтобы добраться сюда?
4. По дороге в аэропорт машин слишком много, мы ехали слишком медленно, поэтому добрались очень поздно.
5. Мой дом от фирмы очень далеко, на автобусе нужно ехать больше двух часов, каждый день ездить на такси слишком дорого. Давай купим машину.

6. Пекин от Шанхая не очень далеко, на самолете за час с небольшим (уже) можно добраться.
7. Завтра экзамен, поэтому Сяо Ван всё ещё занимается в аудитории.
8. Ехать на автобусе слишком медленно, давай лучше поедem на такси.

Проверочное задание №2. 姓名 _____

1. Дополните недостающие элементы в таблице, проставьте тоны:

报纸		
	bangzhu	
		Ошибочно, ошибочный
服务员		
	gaosu	
		Чрезвычайно
机场		
	gongsi	
		Куриное яйцо

2. Переведите предложения письменно с русского языка на китайский без использования словаря.

1. Сейчас 11:30, они танцуют уже 40 минут.
2. Ты в первый раз приехал в Пекин? Как тебе? – Нет, это уже третий раз. Пекин очень красивый, мне очень нравится.
3. Вчера вечером я звонил тебе в 9 часов, ты уже спал? – Да, мне сегодня нужно было очень рано вставать, поэтому вчера я лег спать пораньше.
4. Обед уже готов? – Ещё нет, подожди ещё десять минут, и будет готов.
5. Мы идем смотреть Запретный город (故宫, Gugong), ты уже видел? – Я ещё не видел. Подождите меня, я тоже хочу пойти.
6. Мама сказала, что после того, как примешь это лекарство, два часа нельзя пить воду.

7. Я видел твой сотовый телефон, не ищи его. Телефон в комнате, рядом с компьютером.
8. Давай поедem на такси, фирма от нашего дома очень далеко, мы не найдем.
9. Я сегодня полчаса стирал одежду, потом два часа смотрел фильм, в 7 часов пошел помогать маме готовить ужин.
10. Та белая одежда очень хорошая, красная тоже ничего, давай купим обе. Черная не очень красивая, не покупай.

Проверочное задание №3. 姓名 _____

1. Переведите слова и словосочетания (иероглифы и пиньинь)

Намного дешевле _____

Можно слушать песни _____

Эти брюки _____

Стирать рубашку _____

Хотеть играть в игры _____

Плохо себя чувствовать _____

Искать сотовый телефон _____

Покупать напитки _____

Очень взволнованный _____

Пить зелёный чай _____

2. Составьте предложения из данных слов

1) 下 就 我 家 了 回 课

2) 见 去年 过 中国 我们 面 在

3) 雨伞 钱 这 一把 种 多少

4) 让 一点儿 医生 喝 我 绿茶 多

5) 饮料 上 放 着 桌子 苹果 和

6) 汉语 一年 了 了 我 多 学

Проверочное задание №4. 姓名 _____

- 1) Переведите слова и словосочетания на китайский язык (иероглиф и пиньинь):

1. Играть в футбол _____
2. Розовый цвет _____
3. Выходить побегать _____
4. Комната действительно большая _____
5. Принимать китайское лекарство _____
6. Отдохнуть два дня _____
7. Красивые глаза _____
8. Каждый год путешествовать _____
9. Выписываться из больницы _____
10. Больше всего нравится _____

2) Расставьте слова в правильном порядке, чтобы получились грамматически верные предложения:

1. 这 我 写 是 美国 的 的 本 在 时候 书 住
2. 在 同学 里 呢 我的 学习 还 教室 英语
3. 我的 漂亮 是 我 汉字 汉字 每天 写 学习 非常 所以
4. 说 不 来 今天 学校 我妹妹 她 上课 能
5. 今天 累 吃 我 所以 想 觉得 不 饭 非常

Проверочное задание №5. 姓名 _____

1) Дополните недостающие элементы в таблице:

教室		
	jichang	
		фирма
路		
	zou	
		час
离		
	gonggongqiche	
		добираться

2) Расставьте слова в правильном порядке, чтобы получились грамматически верные предложения:

1. 已经 了 写 他们 汉字 小时 了 半个

2. 不 早上 谁 知道 的 的 我 电话 是 打

3. 问 足球 同学们 时候 踢 一下 什么 去 你

4. 他的 是 的 的 他 认识 时候 和 大学 女朋友

5. 晚上 你 去 有 我 一起 没 和 看 时间 电影

Проверочное задание №6. 姓名 _____

1) Напишите сочинение не менее, чем на 100 иероглифов, используя все слова из таблицы.

报纸	打篮球	等	懂	房间	服务员
----	-----	---	---	----	-----

2) Прочитайте текст и задайте к нему 10 вопросов письменно:

我有一个朋友。他的名字是马克

(Make)。他是1999年出生的，今年已经二十一岁了。他比我大两岁。

马克是从乌克兰来的。他在莫斯科国立大学学习。他的专业是汉学，因为他对中国很感兴趣。

他每天都学习汉语。他有两个汉语老师。一个是中国人，另一个是俄罗斯人。中国老师不会说俄语。一点儿都不会。

马克在莫斯科认识了很多中国来的留学生。他每个周末都会跟他们见面练习汉语口语，也会和其他俄罗斯人帮助他们练习俄语口语。一些中国留学生的俄语水平很高。另外，他们还都会说英语。

8 семестр

Проверочное задание №1. 姓名 _____

1) 连词成句

1. 没下 雪 一点儿 都 今年
2. 以前 银行 在 我 工作 两年 了
3. 明白 电话里 讲 不
4. 健康 就 吃什么 我 什么东西
5. 认识 越来越 汉字 的 多 我

2) 下面的句子对吗？如果不对，请改正：

1. 大山比大卫一点儿矮。
2. 我上个星期去了那个中国饭馆，明天想又去一次。
3. 这次旅行，我想带去这本书。
4. 刚才他们跑过来了。
5. 他看了电影半个小时了。

Проверочное задание №2. 姓名 _____

1) 请填空

经理		
	xǎoxīn	
		объяснять
	duànliàn	
害怕		
		важный
方便		
	fàngxīn	
		понимать, знать

附近		
----	--	--

2) 选择正确答案

1. 不要让你的孩子爱上电视。你想想，如果不在电视机前，他会做什么呢？他可能在读书、画画儿或者和别的孩子玩儿，这些都比长时间坐在电视前好多了。

★ 这段话主要想告诉我们，不应该让孩子：

A 太忙 B 长时间看电视 C 总是玩儿游戏

2. 我从小就喜欢运动，这可能和爸爸是体育老师有关系。他常说：只有经常运动，才能有个健康的身体。从8岁起，我每天早上都去慢跑步，到现在都20年了。

★ 他爸爸认为：

A 运动很重要 B 慢跑对腿好 C 要常检查身体

3. 您好，我是607房间的客人，我房间的空调坏了，晚上热得没法睡觉，您找个人来看看吧。

★ 那个房间：

A 没热水 B 门打不开 C 空调不能用

Проверочное задание №3. 姓名 _____

1) 请填空

一直		
	zhàogù	
		математика

主要		
	huánjìng	
		отвечать
其实		
	rèqíng	

2)选择正确答案

1.我最大的爱好是旅游。这几年，我去了很多国家和城市。如果有人问我：“你觉得世界上哪儿最漂亮？”我会回答：“下一个要去的地方”

★ 他：

A 最近很累 B 要出国留学 C 去过很多地方

2.爷爷和奶奶结婚45年了，到现在爷爷还记得他们第一次见面时，奶奶头发长长的，穿了一条白裙子，非常漂亮。

★ 他：

A 是短发 B 很聪明 C 穿着裙子

Критерии оценивания:

Максимальный балл – 30 баллов (3 проверочных задания по 10 баллов максимум за каждое).

9-10 баллов	Студент продемонстрировал уверенное владение лексикой, грамматикой и стилистикой изучаемого языка, умение составлять правильные предложения и грамотно выражать мысли на китайском языке
7-8 баллов	Студент продемонстрировал достаточное владение иноязычной лексикой, грамматикой, способность правильно строить предложения с незначительными неточностями
5-6 баллов	Студент продемонстрировал слабое владение лексикой иностранного языка, допустил ряд существенных ошибок и неточностей, в том числе в написании иероглифов
0-4 балла	Студент продемонстрировал недостаточное владение лексикой и грамматикой изучаемого языка, неспособность читать иероглифический текст


Тест

6 семестр

一、听 力

第一部分







第 1-5 题

例如:		✓
		×
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		

第二部分

第6-10题

例如:	 A ✓	 B	 C
6.	 A	 B	 C
7.	 A	 B	 C
8.	 A	 B	 C

9.	 A	 B	 C
10.	 A	 B	 C

第三部分

第11-15题

A



B



C



D



E



F



Nǐ hǎo!

例如：女：你好！

Nǐ hǎo! Hěn gāoxìng rènshi nǐ.

男：你好！很高兴认识你。

C

11.

12.

13.

14.

15.

第四部分

第 16-20 题

Xiàwǔ wǒ qù shāngdiàn, wǒ xiǎng mǎi yìxiē shuǐguǒ.
例如：下午 我去 商店，我 想 买 一些 水果。

Tā xiàwǔ qù nǎlǐ?
问：她 下午 去 哪里？

- | | | | |
|-----|-----------------------|--------------------------|-------------------------|
| | shāngdiàn
A 商店 ✓ | yīyuàn
B 医院 | xuéxiào
C 学校 |
| 16. | zuò chē
A 坐车 | kāi chē
B 开车 | dǎ chē
C 打车 |
| 17. | kàn diànshì
A 看电视 | kàn diànyǐng
B 看电影 | kàn shū
C 看书 |
| 18. | yì tiān qián
A 一天前 | liǎng tiān qián
B 两天前 | liǎng tiān hòu
C 两天后 |
| 19. | shūdiàn
A 书店 | xuéxiào
B 学校 | yīyuàn
C 医院 |
| 20. | A 21 | B 23 | C 27 |

二、阅 读

第一部分

第 21-25 题

例如：		diànshì 电视	×
		fēijī 飞机	✓
21.		gǒu 狗	
22.		diànnǎo 电脑	
23.		tāmen 他们	
24.		chī shuǐguǒ 吃 水果	
25.		tīng 听	

第二部分

第26-30题



Wǒ hěn xǐhuan zhè běn shū.
例如：我很喜欢这本书。

E

Nǐ néng tīngjiàn ma? Tā de diànhuà hàomǎ shì 58777062。
26. 你能听见吗？他的电话号码是58777062。

Érzi méi xuéxí, tā zài kàn diànshì ne.
27. 儿子没学习，他在看电视呢。

Zuótiān wǒmen qù shāngdiàn mǎile hěn duō dōngxi.
28. 昨天我们去商店买了很多东西。

Shí'èr diǎn le, tā shuì jiào le.
29. 十二点了，她睡觉了。

Wǒmen de diànnǎo dōu zài nàge zhuōzi shàng.
30. 我们的电脑都在那个桌子上。

第三部分

第31-35题

Nǐ hē shuǐ ma?
例如：你喝水吗？

F

Nǎr, yǐzi shàngmian.
A 那儿，椅子上面。

Nǐ de diànnǎo shì zài nǎr mǎi de?
31. 你的电脑是在哪儿买的？

Zài Měiguó mǎi de.
B 在美国买的。

Nǐ kànjiàn wǒ de yīfu le ma?
32. 你看见我的衣服了吗？

Shíyī diǎn èrshí fēn.
C 十一点二十分。

Xiànzài jǐ diǎn le?
33. 现在几点了？

Tā jiào Zhāng Xiǎoyuè, shì wǒ de Zhōngguó péngyou.
D 她叫张 小月，是我的中国朋友。

Nǐ hòumian nàge rén shì shéi?
34. 你后面那个人是谁？

Xīngqīrì.
E 星期日。

Bàba shénme shíhòu néng huílái?
35. 爸爸什么时候能回来？

Hǎo de, xièxie!
F 好的，谢谢！

第四部分

第 36-40 题

qiánmian qǐng zuò bēizi míngzi duōshao zěnmeyàng
A 前面 B 请坐 C 杯子 D 名字 E 多少 F 怎么样

Nǐ jiào shénme
例如：你叫什么（D）？

Qǐngwèn, zhège yǐzi qián?
36. 请问，这个椅子（ ）钱？

Zhè shì yīyuàn, Lǐ xiānsheng jiā zài yīyuàn
37. 这是医院，李先生家在医院（ ）。








Míngtiān xiàwǔ wǒ xiǎng qù shāngdiàn mǎi yí ge
38. 明天下午我想去商店买一个（ ）。

Nǐ hǎo! Wǒ néng zuò zhèr ma?
39. 男：你好！我能坐这儿吗？
女：（ ）。

Míngtiān tiānqì
40. 男：明天天气（ ）？
女：很好，不下雨。













7 семестр

第 1-5 题







例如:		√
		×
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		

第二部分

第 6-10 题

例如:	 A ✓	 B	 C
6.	 A	 B	 C
7.	 A	 B	 C
8.	 A	 B	 C

第 11-15 题

A		B	
C		D	
E		F	

例如: 女: Nǐ hǎo!
男: Nǐ hǎo! Hěn gāoxìng rènshi nǐ.





11. C

12.

13.

14.

15.

9.	 A	 B	 C
10.	 A	 B	 C

第 16-20 题

例如: Xiàwǔ wǒ qù shāngdiàn, wǒ xiǎng mǎi yìxiē shuǐguǒ.
下午 我去商店, 我想买一些水果。
Tā xiàwǔ qù nǎlǐ?
问: 她下午去哪里?

A shāngdiàn ✓ B yīyuàn C xuéxiào
商店 医院 学校

16. A 7 kuài B 8 kuài C 18 kuài

17. A fàndiàn B jiā lǐ C péngyou jiā
饭店 家里 朋友家

18. A xiě zì B kàn diànshì C dǎ diànhuà
写字 看电视 打电话








19. A xīngqīwǔ B xīngqīliù C xīngqīrì
星期五 星期六 星期日

20. A kāi chē B zuò fēijī C zuò huǒchē
开车 坐飞机 坐火车

二、阅读

第一部分

第 21-25 题

例如:		diànshì 电视	×
		fēijī 飞机	√
21.		shuǐ 水	
22.		dú 读	
23.		gōngzuò 工作	
24.		shuìjiào 睡觉	
25.		yǐzi 椅子	

第三部分

第 31-35 题

例如: Nǐ hē shuǐ ma?
你 喝 水 吗?

| F A Dōu hěn hǎo.
都 很 好。

31. Yīshēng! Yīshēng zài nǎr?
医生! 医生 在 哪儿?

B Zuótiān xiàwǔ.
昨天 下午。

32. Shéi zài shuōhuà?
谁 在 说话?

C Nàr.
那儿。

33. Lǐ xiānsheng shì shénme shíhou lái de?
李 先生 是 什么 时候 来 的?

D Tīng nǐ de.
听 你 的。

34. Wǒmen qù xiàmiàn chī?
我们 去 下面 吃?
人。

E Hòumiàn de
后面 的。

35. Nà jǐ běn shū zěnmeyàng?
那 几 本 书 怎么 样?
谢谢!

F Hǎo de,
好 的。

第二部分

第 26-30 题



例如: Wǒ hěn xǐhuan zhè běn shū.
我 很 喜欢 这 本 书。

E

26. Zhèxiē dōu shì Zhāng xiǎojiě de.
这 些 都 是 张 小姐 的。

27. Méi guānxi, bú huì zuò méi guānxi.
没 关 系, 不 会 做 没 关 系。

28. Yuè qián wǒ huílai, zàijiàn.
10 月 前 我 回 来, 再 见。

28. Duìbuqǐ, jīntiān tiānqì tài rè le.
对 不 起, 今 天 天 气 太 热 了。

30. Māma, wǒ bú ài chī zhège cài.
妈 妈, 我 不 爱 吃 这 个 菜。

第四部分

第 36-40 题

A néng B zhù C rènshi D míngzi E zuò F xièxie
A 能 B 住 C 认识 D 名字 E 坐 F 谢谢

例如: Nǐ jiào shénme (D)?

36. Wǒ zài Zhōngguó () le 4 nián le.
我 在 中 国 () 了 4 年 了。

37. Bàba, xià yǔ le, wǒmen zěnméi huí jiā? () chūzūchē ma?
爸 爸, 下 雨 了, 我 们 怎 么 回 家? () 出 租 车 吗?

38. () lái zhèr xuéxí Hànyǔ, wǒ hěn gāoxìng.
() 来 这 儿 学 习 汉 语, 我 很 高 兴。

39. 女: () nǐ qǐng wǒ kàn diànyǐng.
你 请 我 看 电 影。
男: Bù kèqì.
不 客 气。

40. 男: Nǐ () tā? Tā shì shéi?
你 () 他? 他 是 谁?
女: Tā shì wǒ de xuésheng.
他 是 我 的 学 生。

一、听力

第一部分













第1-5题

例如:		✓
		×
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		

9.			
	A	B	C
	10.		
A		B	C







第二部分

第6-10题

例如:			
	A ✓	B	C
6.			
	A	B	C
7.			
	A	B	C
8.			
	A	B	C

第三部分

第11-15题

A		B	
C		D	
E		F	

例如: 女: Nǐ hǎo!
你好!
男: Nǐ hǎo! Hěn gāoxìng rènshi nǐ.
你好! 很高兴认识你。

C

- 11.
- 12.
- 13.
- 14.
- 15.

第四部分

第16-20题

例如: Xiàwǔ wǒ qù shāngdiàn, wǒ xiǎng mǎi yìxiē shuǐguǒ.
下午我去商店,我想买一些水果。
Tā xiàwǔ qù nǎlǐ?
问:她下午去哪里?

- A shāngdiàn 商店 ✓ B yīyuàn 医院 C xuéxiào 学校
16. A xīngqī'èr 星期二 B xīngqī'sān 星期三 C xīngqīwǔ 星期五
17. A kāi chē 开车 B zuò fàn 做饭 C shuō Hànyǔ 说汉语
18. A lǎoshī 老师 B māma 妈妈 C péngyou 朋友
19. A 4 B 7 C 10
20. A hěn hǎo 很好 B hěn rè 很热 C hěn lěng 很冷

二、阅读

第一部分

第21-25题

例如:		diànshì 电视	×
		fēijī 飞机	✓
21.		māo 猫	
22.		yīfu 衣服	
23.		shuǐguǒ 水果	
24.		zuò 坐	
25.		mǐfàn 米饭	

第二部分

第26-30题

A 	B 
C 	D 
E 	F 

- 例如: Wǒ hěn xǐhuan zhè běn shū.
我很喜欢这本书。 E
26. Tā zài shuǐjiào ne.
他在睡觉呢。
27. Tā míngtiān zuò huǒchē qù.
她明天坐火车去。
28. Tā zài yīyuàn gōngzuò, shì ge yīshēng.
他在医院工作,是个医生。
29. Wǒ xiǎng hē yì bēi chá.
我想喝一杯茶。
30. Tāmen shì tóngxué.
他们是同学。

第三部分

第31-35题

- 例如: Nǐ hē shuǐ ma?
你喝水吗? F A Zhōngguó rén.
中国人。
31. Nǐ zěnme qù nàge fàndiàn?
你怎么去那个饭店? B 7 diǎn le.
7点了。
32. Xiànzài jǐ diǎn le?
现在几点点了? C Píngguǒ.
苹果。
33. Nǐ ài chī shénme shuǐguǒ?
你爱吃什么水果? D 20 kuài.
20块。
34. Zhège xiǎo bēizi duōshao qián?
这个小杯子多少钱? E Zuò chūzūchē.
坐出租车。
35. Nǐ shì nǎ guó rén?
你是哪国人? F Hǎo de, xièxiè!
好的,谢谢!

第四部分

第36-40题

A 家 B 火车站 C 对不起 D 名字 E 看见 F 学习

例如： Nǐ jiào shénme
你 叫 什么 (D) ?

Tā shàngwǔ zài xuéxiào
36. 她 上午 在 学校 ()。

Wǒ diǎn fēn qù diǎn qián huí lái.
37. 我 7 点 30 分 去 (), 10 点 前 回来。

Wéi, Zhāng xiānsheng zài ma?
38. 喂, 张 先生 在 () 吗?

wǒ jīntiān bù néng hé nǐ qù kàn yīshēng le.
39. 女: (), 我 今天 不 能 和 你 去 看 医生 了。
Méi guānxi.
男: 没 关系。

Nǐ bàba de yīfu le ma?
40. 男: 你 () 爸爸 的 衣服 了 吗?
Zài zhuōzi hòumiàn.
女: 在 桌子 后面。

8 семестр

一、听 力

第一部分







第 1-5 题

例如:		✓
		×
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		

第二部分

第 6-10 题

例如:	 A ✓	 B	 C
6.	 A	 B	 C
7.	 A	 B	 C
8.	 A	 B	 C

9.	 A	 B	 C
10.	 A	 B	 C

第三部分

第 11-15 题

A



B



C



D



E



F



例如：女：Nǐ hǎo!
你好！

男：Nǐ hǎo! Hěn gāoxìng rènshi nǐ.
你好！很高兴认识你。

C

11.

12.

13.

14.

15.

第四部分

第16-20题

例如： Xiàwǔ wǒ qù shāngdiàn, wǒ xiǎng mǎi yìxiē shuǐguǒ。
下午我去商店，我想买一些水果。

Tā xiàwǔ qù nǎr?
问：她下午去哪里？

A shāngdiàn 商店 ✓ B yīyuàn 医院 C xuéxiào 学校

16. A yīshēng 医生 B xuéshēng 学生 C bàba 爸爸

17. A 9270 B 2790 C 7290

18. A shū 书 B píngguǒ 苹果 C bēizi 杯子

19. A Běijīng 北京 B fànguǎnr 饭馆儿 C huǒchēzhàn 火车站

20. A 1 diǎn 点 B 7 diǎn 点 C 11 diǎn 点

二、阅读

第一部分

第21-25题

例如：		diànshì 电视	×
		fēijī 飞机	✓
21.		xiānshēng 先生	
22.		zuò 坐	
23.		hē 喝	
24.		yīfu 衣服	
25.		qǐng 请	

第二部分

第 26-30 题



例如: Wǒ hěn xǐhuan zhè běn shū.
我 很 喜欢 这 本 书 。

E

26. Wǒ xiǎng shuìjiào le, zàijiàn.
我 想 睡 觉 了, 再 见 。

27. Zhè shì wǒ mǎi de zhuōzi hé yǐzi.
这 是 我 买 的 桌 子 和 椅 子 。

28. Tā jīntiān hěn bù gāoxìng.
他 今 天 很 不 高 兴 。

29. Xiànzài shí diǎn duō le.
现 在 十 点 多 了 。

30. Wáng xiǎojiě, shì nǐ de diànhuà.
王 小 姐, 是 你 的 电 话 。

第三部分

第 31-35 题

例如: Nǐ hē shuǐ ma?
你 喝 水 吗 ?

F

A Yí ge xīngqī.
一 个 星 期 。

31. Shéi huì shuō Hànyǔ?
谁 会 说 汉 语 ?

B

Míngtiān zhōngwǔ.
明 天 中 午 。

32. Nǐmen xuéxiào yǒu duōshao lǎoshī?
你 们 学 校 有 多 少 老 师 ?

C

Méiyǒu.
没 有 。

33. Zuótiān xià yǔ le ma?
昨 天 下 雨 了 吗 ?

D

Wǒ nǚ'ér.
我 女 儿 。

34. Tāmen shénme shíhou huílai?
他 们 什 么 时 候 回 来 ?

E

84 ge.
84 个 。

35. Nǐ qù Běijīng xuéxí jǐ tiān?
你 去 北 京 学 习 几 天 ?

F

Hǎo de, xièxiè!
好 的, 谢 谢 !

第四部分

第 36-40 题

zěnmeyàng rènshi cài míngzi rè gōngzuò
A 怎么样 B 认识 C 菜 D 名字 E 热 F 工作

Nǐ jiào shénme
例如：你 叫 什么 (D) ?

Wǒ māma xǐhuan chī Zhōngguó
36. 我 妈妈 喜欢 吃 中国 ()。

Wǒ péngyou zài qiánmiàn nàge shāngdiàn
37. 我 朋友 在 前面 那个 商店 ()。

Tiānqì hěn lěng, hē diǎnr shuǐ ba.
38. 天气 很 冷 , 喝 点儿 () 水 吧 。

Nǐmen shì zěnmē de?
39. 女：你们 是 怎么 () 的 ?

Tā shì wǒ dàxué tóngxué.
男：她 是 我 大学 同学 。

Zuótiān de diànyǐng
40. 男：昨天 的 电影 () ?

Wǒ méi qù kàn diànyǐng, wǒ zài jiā kàn diànshì le.
女：我 没 去 看 电影 , 我 在 家 看 电视 了 。

Критерии оценивания:

Максимальный балл – 20 баллов (по 0,5 балла за каждый правильный ответ).

17-20 баллов	Студент продемонстрировал уверенное владение лексикой, грамматикой и стилистикой изучаемого языка, умение составлять правильные предложения и грамотно выражать мысли на китайском языке
14-16 баллов	Студент продемонстрировал достаточное владение иноязычной лексикой, грамматикой, способность правильно строить предложения с незначительными неточностями
10-13 баллов	Студент продемонстрировал слабое владение лексикой иностранного языка, допустил ряд существенных ошибок и неточностей, в том числе в написании иероглифов
0-9 баллов	Студент продемонстрировал недостаточное владение лексикой и грамматикой изучаемого языка, неспособность читать иероглифический текст

3 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Процедуры оценивания включают в себя текущий контроль и промежуточную аттестацию.

Текущий контроль успеваемости проводится с использованием оценочных средств, представленных в п. 2 данного приложения. Результаты текущего контроля доводятся до сведения студентов до промежуточной аттестации.

Промежуточная аттестация проводится в форме зачета и экзамена.

Зачет проводится по расписанию промежуточной аттестации в устном виде. Количество вопросов в зачётном задании – 2. Проверка ответов и объявление результатов проводятся в день зачёта. Результаты аттестации заносятся в ведомость и зачётную книжку студента.

Экзамен проводится по расписанию промежуточной аттестации в письменном виде. Количество вопросов в экзаменационном задании – 2. Проверка ответов и объявление результатов производится в день экзамена. Результаты аттестации заносятся в ведомость и зачетную книжку студента.

Студенты, не прошедшие промежуточную аттестацию по графику промежуточной аттестации, должны ликвидировать задолженность в установленном порядке.

МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебным планом предусмотрены практические занятия по данной дисциплине, в ходе которых формируются и закрепляются знания студентов по изучаемому восточному языку, развиваются навыки использования грамматики, лексики, устной монологической и диалогической речи на языке региона специализации по тематике бытовой и профессиональной деятельности обучающихся.

При подготовке к практическим занятиям каждый студент должен:

- изучить рекомендованную учебную литературу;
- подготовить ответы на все вопросы по изучаемой теме;
- выполнить письменное либо устное домашнее задание, рекомендованные преподавателем при изучении каждой темы.

В процессе подготовки к практическим занятиям студенты могут воспользоваться консультациями преподавателя.

Вопросы, не рассмотренные на практических занятиях, должны быть изучены студентами в ходе самостоятельной работы. Контроль над самостоятельной работой студентов в соответствии с учебной программой курса осуществляется в ходе практических занятий методом устного опроса или посредством проверки выполнения домашнего задания. В ходе самостоятельной работы каждый студент обязан освоить основную и по возможности дополнительную литературу по изучаемой теме, выделить незнакомые слова, найти их значение в словарях. Все переводы и грамматические упражнения должны выполняться письменно.

Студент должен готовиться к предстоящему практическому занятию по всем обозначенным в рабочей программе дисциплины вопросам.

Для подготовки к занятиям, текущему контролю и промежуточной аттестации студенты могут воспользоваться электронно-библиотечными системами. Также обучающиеся могут взять на дом необходимую литературу на абонементе вузовской библиотеки или воспользоваться читальными залами вуза.